

## ОТЗЫВ

члена диссертационного совета на диссертацию Ольги Андреевны Бонч-Осмоловской «Конфуцианская экзегетика в древности и раннем средневековье: историческая типология конфуцианского комментария», представленную на соискание ученой степени кандидата исторических наук по специальности 07.07.09 — Историография, источниковедение и методы исторического исследования

Диссертационное исследование Ольги Андреевны Бонч-Осмоловской «Конфуцианская экзегетика в древности и раннем средневековье: историческая типология конфуцианского комментария» посвящено исследованию истории конфуцианской экзегетической мысли II в до н. э. — VII в. н. э. и закономерностям развития комментаторского искусства в древнем Китае. Оно состоит из Введения, четырех глав, Заключения, периодизации исторического развития конфуцианской экзегетики, списка сокращений, списка терминов, списка использованной литературы и прилагаемых к исследованию 14 таблиц. Библиография диссертации насчитывает 350 единиц, причём 74 из них — это источники на древнекитайском языке. В главе 1 автор решает сложную проблему типологического соотнесения конфуцианского комментария с экзегезой античного и раннесредневекового европейского мира, устанавливает дихотомию “канон-комментарий”, исследует понятия традиции и частного мнения в конфуцианской экзегетике. В главе 2 рассматривается сложение конфуцианской экзегетической системы и типы конфуцианского комментария. В главе 3 основное внимание уделено распаду ортодоксии и экзегетической полемике. В главе 4 судьба конфуцианского комментария рассматривается в свете изменения образовательной системы в эпоху объединения северной и южной экзегетической традиции. Работа выполнена на высоком профессиональном уровне и демонстрирует отличное владение как теорией, так и специальными методами источниковедения. Стилистика как основного текста диссертации, так и переводов отвечает требованиям к диссертационной работе. В библиографии представлены как работы отечественной школы востоковедения, так и труды западноевропейских и китайских исследователей. По теме исследования было опубликовано 7 статей (в том числе, 5 - в научных изданиях, включённых в Перечень ВАК), а также сделаны доклады на двадцати научных конференциях, в том числе, и международных.

Диссертация О.А.Бонч-Осмоловской представляет интерес не только для китаеведов, но и для всех специалистов по комментаторским традициям народов древнего Востока. В частности, проведенная ею периодизация истории развития конфуцианского

комментария и классификация типов комментария позволяют специалистам по истории вавилоно-ассирийских комментариев сделать определенные выводы относительно самой ранней из известных нам комментаторских традиций. Сравнение вавилонской и китайской комментаторских традиций тем более уместно, что последние известные нам клинописные комментарии датируются III в. до н.э., т.е. почти той же эпохой, когда начинает свою жизнь китайская конфуцианская экзегеза. Итак, если для китайской традиции характерна дихотомия “канон-комментарий”, то вавилонская традиция (VIII-III вв.) – исторически и типологически предшествующий этап, когда канона еще нет, а комментарий возникает на основе взаимных вопросов и ответов ученика и учителя в писцовой школе. Если для китайской традиции характерна полемика между толкователями канона, то для вавилонской такая полемика невозможна из-за отсутствия оппозиционных религиозно-философских школ. Таблички из разных городов древней Месопотамии также не содержат свидетельств полемики между местными писцовыми школами. Если для китайской традиции характерны частные мнения ученых по поводу канонических текстов, то вавилонская традиция насыщает комментарии отсылками к литературным текстам, не делая эти отсылки свидетельствами мнений конкретных писцов. Если для китайской традиции характерно стремление выявить истинный смысл канонических текстов, то вавилонская стремится уйти в область толкования тайных смыслов. Из пяти видов комментария, выделенных диссертантом, в вавилонской традиции можно выделить только два: энциклопедически-сводный комментарий и традиционно-авторитетный комментарий (имея в виду, что авторитетность касается не канона, а так называемого “тайного знания”, которое в Вавилонии и Ассирии передавалось только через такие комментарии). Очень многие названия жанров китайской комментаторской литературы имеют полный аналог в аналогичной вавилонской литературе. Приведенные наблюдения означают, что диссертация О.А.Бонч-Осмоловской является необходимым инструментом как для сравнительно-исторического, так и для историко-типологического изучения истории комментаторской традиции на древнем Востоке.

В связи с этим позволю себе не замечание, а скорее примечание к одному пассажию главы 1. Диссертант пишет: “В научной литературе, посвященной конфуцианским комментаторским сочинениям, нередко используются термины герменевтика и экзегетика. Однако указанные понятия, их семантика и способ употребления — продукт западной, европейской цивилизации” (с. 30). Далее приводится перевод этих терминов: “Греческие понятия «экзегеза» и «герменевтика» происходят от слов, близких по значению — первое от др.-греч. ἐξήγησις ‘толкование’, буквально ‘выведение’ (смысла из текста), а второе — от др.-греч. ἐρμηνεύω ‘истолковываю, перевожу” (с. 30). Замечу, что экзегеза как

выведение буквально соответствует аккадскому слову *цату* от глагола “выходить”. Это название комментария пояснительного типа. То есть, *цату* это именно выведение значения слова. Так же и греческое слово “герменевтика” по своему смыслу тождественно аккадскому *мукаллимту* “указание (на тайный знак), толкование текста”. Можно сказать, что эти два типа комментария сложились сперва в вавилоно-ассирийской, а затем уже в античной традиции. Тем ценнее успешная попытка автора диссертации определить, чем конфуцианская терминология для жанров комментария отличается от той, что зародилась на Ближнем Востоке и затем пришла в античный мир.

Диссертация Ольги Андреевны Бонч-Осмоловской на тему: «Конфуцианская экзегетика в древности и раннем средневековье: историческая типология конфуцианского комментария» соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 01.09.2016 № 6821/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете», а соискатель Ольга Андреевна Бонч-Осмоловская заслуживает присуждения ученой степени кандидата исторических наук по специальности 07.07.09 — Историография, источниковедение и методы исторического исследования. Пункт 11 указанного Порядка диссертантом не нарушен.

Член диссертационного совета  
Доктор философских наук,  
Профессор кафедры  
Семитологии и гебраистики



В.В. Емельянов

07.06.2021